



# **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Wyngaerden der sele**

**Veghe, Johannes**

**Hiltrup, 1940**

8. Kap. Woe dane edele bome dat in marien wyngaerden wassen

**urn:nbn:de:hbz:466:1-30728**

allen graciën vercijren, benedijt sy he in tijt unde in ewicheit, um dat he de poerte dyns herten, syns tempels, wolde maken van olijbomen holt dyner moderliken barmherticheit, to troeste aller drovyghen, to hulpe aller behoevyghen in desser ellendicheit. O hilge moeder der armen, o utverkoerne tempel unde tabernakel des oversten keyssers, o wyngaerden besloten unde open. Och ic kloppe an de<sup>1\*</sup> poerte dyner ghenadicheit, ghif my water der ynniciteit, mellic der witten puerheit, honich der inwendighen soeticiteit, wyn der gheesteliken vrolicheit, benedijt over all in tijt unde in ewicheit. O dochter des oversten vaders, o moeder des soenes, o bruet des hilghen gheestes.

### VIII. Kap.

Woe dane edele bome dat in marien wyngaerden wassen

15 O ynnighe sele, merke doch<sup>2\*</sup> in marien wyngarden, woe kostele bome daer staen int middel, als in den boeke der leeften staet, dat in marien hof staet de cederbome unde nardus, saefferaens boem unde alle de edele bome, de in den berch van lijbaen wassen, dat syn alle dogheden, de 20 alle creaturen untfanghen moeghen, de syn te samene in marien in den aller hoechsten graet alst moghelic is. Jeronimus secht:<sup>1</sup> Anderen hilghen is gracie ghegheven<sup>3\*</sup> by stucken, als den enen dit,<sup>4\*</sup> den anderen dat, elken na syn mate. Mer de vulheit aller graciën is ghestortet in marien.  
 25 Och dit over al te bescryvene en is nicht moeghelike, mer doch salstu een luttel merken, o ynnighe sele, woe in dessen wyngaerden staet de olijboem der barmherticheit, also dat nicht allene<sup>5\*</sup> de poerte van olij bomen<sup>6\*</sup> holte en is ghettymmert, als to voren hijr ghesecht is, mer de oliboem  
 30 staet selven alheel daer unde maria is selven desse olijboem, als se selven spreket troesteliken<sup>7\*</sup> allen drovyghen sunders in den boeke der wijsheit, aldus seggende:<sup>2</sup> Ic byn een schoen oliboem

*mur saepius, crebrius invocamus.“*

<sup>1\*</sup> † dore unde    <sup>2\*</sup> † myt vlyte    <sup>3\*</sup> is ghegeven gracie

<sup>4\*</sup> † unde    <sup>5\*</sup> — allene    <sup>6\*</sup> B. — bomen    <sup>7\*</sup> † to

<sup>1</sup> Cf. ML. 23, 409 f. Dial. adv. Pelagianos, L. I. n. 16. cf.

S. 183 Anm. 2.

<sup>2</sup> Eccli. 24, 19.

up den velde. O maria, moder der barmherticheit, ic arme  
 sunder was bedrucket, um dat dynen wyngarden besloten  
 was, ic woert ghetroestet, dat de poerte was ghemaet van  
 olibomen holte. Daer umme wolde ic cloppen an de poerten  
 5 dyner barmherticheit unde sich, ick woerde noch aller-  
 meest verblydet in dysel selves woert, daer du selven van  
 dy selven sprekest, dattu bist een schoen olybome up den  
 velde. O sote moeder, o edele boem, dyn schonheit is over  
 all unbescriflic, mer dyn vrucht, dyn olij, dyn barmher-  
 10 ticheit is over all begheerlick. O aller ghenadichste oli-  
 boem, du en staest nicht in de stad, noch in dorpen, noch  
 in ackeren, noch in hof, mer in den velde, daer ellic dy  
 van veers mach sien, daer ellic ghelyke vele rechtes heeft,  
 daer de rijke den armen nicht en mach af dryngen, daer el-  
 15 lic sunder hynder, sunder lettynghe mach an lopen unde  
 by dy komen. Och up den wyden, rumen, openen velde,  
 daer dy nemant langhe manc anderen boemen soeken en  
 derff, mer ellic mach dy snel vynden unde haesteliken by  
 kommen up den slichten velden. Och du staest up den velde,  
 20 dat is, du bist bereyt allen sunders. Up den velde lopen  
 de wulve, vossen, lewen unde vele beesten, mennygher-  
 leye ghebreke, daer de verkene der unreynicheit te wroeten  
 den bryncck unde bloemen myt kostelen kruden der  
 dogheden in den drec treden<sup>1\*</sup> der sunden. O edele boeme  
 25 over all vull olijs, up dessen velde staestu ghenadelike, dyn  
 olij over all drupende middeliken, allen sunders untfan-  
 ghende moederlike, eer misdaet verghevende heelike,<sup>2\*</sup> unde  
 se allen troestende herteliken, eren hungher spysende tijt-  
 like unde eren begheerten vullende<sup>3\*</sup> unde saligende ewe-  
 30 like. Och du stortest<sup>4\*</sup> dynen olij over all, du<sup>5\*</sup> reckest<sup>6\*</sup>  
 dyne toegher<sup>7\*</sup> int oesten, int westen, int noerden, int  
 suden, elken helpende nae syn behoevicheit allene um dysel-  
 selves moederlike guetlicheit.<sup>8\*</sup> Claerlike in den boeke der  
 leeften staet,<sup>1</sup> dat dyn name is utghestort

<sup>1\*</sup> tredende

<sup>4\*</sup> stortedest

<sup>7\*</sup> twogher

<sup>1</sup> Cant. 1,2.

<sup>2\*</sup> gehelike

<sup>5\*</sup> † treckedest unde

<sup>8\*</sup> guetheit

<sup>3\*</sup> vervullende

<sup>6\*</sup> reckedest

als<sup>1\*</sup> olij, daer umme mynnen dy de kleyne juncferen, dat syn arme selen, de noch behoven te wassen<sup>2\*</sup> in dogheden. O moeder dyn name is ghelyc als olij dat nicht en is ghetappet, noch gheschencket, noch ghelecket, noch ghedorpen, 5 mer ut ghestort, um dat dyn moederlike barmherticheit over al vloyet sunder utnemen der personen, sunder mate, sunder ghetall, sunder ende. Och is dyn name aldus mynlic ghelyc ut ghestorten olij, och wat is dan dyn hant, dyn herte, dyn leefte, dyn mildicheit, dyn mynlicheit. In der konynghen boeke staet,<sup>1</sup> dat een vrouwe hadde een luttel olijs in eer kleyne<sup>3\*</sup> kruken,<sup>4\*</sup> dat drupede se in vele ledighe vate eerre nabuers, dat olij woes in al den vate unde vloyede over al also langhe, als se dat utgaf in de ledighe vate eerre nabuers.<sup>5\*</sup> Mer doe se nicht meer vate en hadde, 15 doe begaff se eer ut gheven unde eer olij begaff syn wassen unde syn vloeyen unde bleef stane. O maria, du bist untel-like rijker unde milder. Na dyn rijcheit<sup>6\*</sup> is dyn mildicheit, dyn olij en mach nicht staen noch in tijt noch in ewicheit. Dyn barmherticheit vloyet in alle ledighe, magher herten. 20 Dyn soticheit besalvet alle dorre selen. Matheus scrijft,<sup>2</sup> dat de vijf wyse juncferen, doe se myt eren vlammyghen lampen bereyt waren, do ghengen se int weerschop der bruolof mytten ewighen brudegom um eer vulkommenheit. Nochtan weygherden se te ghevene van eren olij:<sup>7\*</sup> den 25 armen dwasen juncferen, de um eers selves unvulkommenheit mosten buten blyven, doe eer lampen ut ghenghen, want se ghenen olij en hadden. Och hadden se van dy<sup>8\*</sup> olij ghebeden, waerlike du en haddest<sup>9\*</sup> nicht gheweygert eer barm-like bidden,<sup>10\*</sup> de nemant en latest unghetroestet um dyn 30 moederlicheit. Want dyn hoecheit en heeft dy nicht af ghenomen dyne ghenadicheit, o keyserynne der

<sup>1\*</sup> is als utgestorte

<sup>2\*</sup> wassende

<sup>3\*</sup> — kleyne

<sup>4\*</sup> krukeken

<sup>5\*</sup> — eerre nabuers

<sup>6\*</sup> rycheiden

<sup>7\*</sup> van eren olye to gevene

<sup>8\*</sup> dynen

<sup>9\*</sup> + em

<sup>10\*</sup> — eer barmlike bidden

<sup>1</sup> IV. Reg. 4, 4 f.      <sup>2</sup> Matth. 25, 4.

hemelen unde nochtan moeder der ellendighen. In der bybel  
 len staet,<sup>1</sup> dat alle de boeme des woldes hadden verkoren  
 den olijboem, dat he eer konyck solde wesen. Mer de olij  
 boem sprac: Ic en wil gheen konyck wesen over alle boe-  
 me, mer ic wil beholden myn vetticheit, ic en mach nicht  
 verlaten mynen olij, recht of he seggen wolde: als ic nicht  
 verhoghet werde int konyckryke, so en mochte ic nicht  
 beholden myn ghenadicheit. Ic solde dan verlesen mynen  
 olij unde werden verwandelt in bitterheit, in strengicheit,  
 10 in wreetheit. O maria, o keyserynne over all mechtich, unde  
 moeder over all barmhertich, o milde olijboem, du stoerstest  
 dyn barmherticheit,<sup>1\*</sup> du ghevest dyn salve nicht allene in  
 aarons baert, dat is in rechtverdighe, vullenkomene lude,  
 mer oic in den nedersten soem des cledes, de in den drec  
 15 up der eerden slepet unde swabbet, dat syn arme, snode,<sup>2\*</sup>  
 unreyne sunders. Over al vloyet dyn olij. Och laet oick  
 een luttel drupen up myn snoetheit allene um dyns selvers  
 moederlicheit, benedijelic unde lovelic in tijt unde in ewic-  
 heit.

20

## IX. Kap.

Kentlic in marien wyngaerden den vyghe boem der soticheit  
 overmits marien mynlicheit.

O ynnighe sele, by den olijboem der barmherticheit in marien  
 wyngaerden staet oic de vyghe boem der soticheit. De  
 25 naturlike meyster plinius scrijft, dat in den lande van indien  
 wasset een kostel vygheboem, wonderlike vruchtbaer in  
 desser wyse; als de twygher over all vull vyghen syn ghe-  
 laden, so werden de togher overmits der vullen, swaren  
 30 vrucht neder ghebughet up de eerden unde daer gheven se  
 dan wortelen in ter eerden, daer dan voert nye togher ut  
 komen, in de lucht wassende. Unde de nye togher draghen  
 dan echter also vele vyghen, dat se noch neder ghedrucket  
 werden in ter eerden

<sup>1\*</sup> † unde <sup>2\*</sup> — snode

<sup>1</sup> Jud. 9, 8 ff.